

KÖGEL

NOVUM: LIGHT & STRONG

FURGONES KÖGEL



LA PASIÓN SE UNE AL ARTE DE LA INGENIERÍA

PASSIONEERING PARA NUESTROS CLIENTES

¿Qué es más emocionante que el transporte? ¡El futuro del transporte! Nos dedicamos a ello con toda nuestra pasión, basándonos en la convicción y la experiencia sobre la necesidad de continuar repensando una y otra vez la rentabilidad. La presión competitiva sobre nuestros clientes está aumentando. Es bueno que podamos librarles de una parte de esta presión, además de toda la carga que transportan a diario y de forma fiable con los remolques de Kögel. En general, la cooperación estrecha y la asociación con nuestros clientes es la fuente de todas las innovaciones. Esta es la única manera de identificar rápidamente las necesidades y requisitos cambiantes y poner en práctica las soluciones adecuadas. El arte de la ingeniería, al que hemos sido leales durante más de 80 años, nos ayuda en este caso. Nuestro compromiso con la calidad sin concesiones. Y por supuesto, nuestro dedicado y competente equipo.

De la práctica a la teoría, al plan y a la práctica. Passioneering nunca se detiene.

Todos los retos de nuestros clientes fluyen directamente en el desarrollo. Sometemos las innovaciones a pruebas intensivas que van mucho más allá de los requisitos normales. Maniobras de conducción extremas, cargas extremadamente pesadas, carreteras en mal estado, lluvia, nieve, hielo y sol abrasador; nuestros vehículos tienen que soportar todo esto sin problemas. Sólo entonces estamos satisfechos, al menos por el momento. Porque en tal caso tenemos la seguridad de que también lo estarán nuestros clientes más exigentes. No obstante, cada final de un desarrollo es sólo el comienzo de algo nuevo para nosotros. Al fin y al cabo, todo lo que hacemos está relacionado con el futuro del transporte.

Conozca más sobre passioneering y nuestros estándares de calidad únicos en www.koegel.com

MEJOR PROTEGIDO
CON SEGURIDAD
KÖGEL BOX 4

KÖGEL BOX
CONTRACHAPADO
E ISO..... 6

KÖGEL BOX
ESPECIFICACIONES
TÉCNICAS 7

TRANSPORTE SEGURO
DE MERCANCÍAS 11

PARED LATERAL
DE PANELES TIPO
SÁNDWICH 12

KÖGEL COOL
ESPECIFICACIONES
TÉCNICAS 13



| | | | |
|--|----|--------------------------------------|----|
| MÁS ESTABILIDAD, CÁLCULO FRÍO KÖGEL COOL | 8 | INDIVIDUALIZACIÓN ... | 10 |
| SUS VENTAJAS: CALIDAD | 14 | SOLUCIÓN SECTORIAL PERFECTA | 15 |

MEJOR PROTEGIDO CON SEGURIDAD

KÖGEL BOX



El Kögel Box: el remolque para empresas logísticas que valoran un uso versátil, una gran carga útil y la seguridad de transporte. En función del equipamiento, con este semirremolque para mercancía a granel puede transportar productos sensibles o no sensibles a la temperatura como artículos electrónicos, muebles, conservas, prendas de ropa y mucho más.

CONVENCE CON ...

..... protección fiable



..... peso reducido



DISPONIBLE COMO ...

..... modelo de 2 o 3 ejes



..... Mega



Paredes laterales



Paredes laterales de contrachapado con capa cobertora de fibra de vidrio, 20 mm de grosor



Paneles sándwich PurFerro: capa cobertora de acero con núcleo de espuma de poliuretano, 30 mm de grosor

Techo



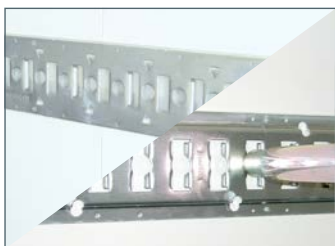
El techo translúcido consiste en cerchas transversales de aluminio con placas de fibra de vidrio translúcidas por encima



Paneles sándwich PurFerro: capa cobertora de acero con núcleo de espuma de poliuretano



Fijación de la carga



Riel de anclaje para una fijación óptima de la carga en toda la longitud



Carga por niveles variable para 33 europalets, incl. 22 barras de carga

Pórtico



Puertas del portón



La puerta enrollable ahorra espacio y permite una carga por rampa más rápida

SUS VENTAJAS: MÚLTIPLES VARIANTES ✓



PAREDES LATERALES DE CONTRACHAPADO Y TECHO TRANSLÚCIDO

- ✓ Placa sándwich de varias capas robusta (grosor aprox. 20 mm) con superficie lisa para facilitar la limpieza
- ✓ Elemento de fibra de vidrio translúcido con cerchas transversales
- ✓ Rieles de anclaje superpuestos continuos (opcionales)
- ✓ Chapa para cerradura (opcional)

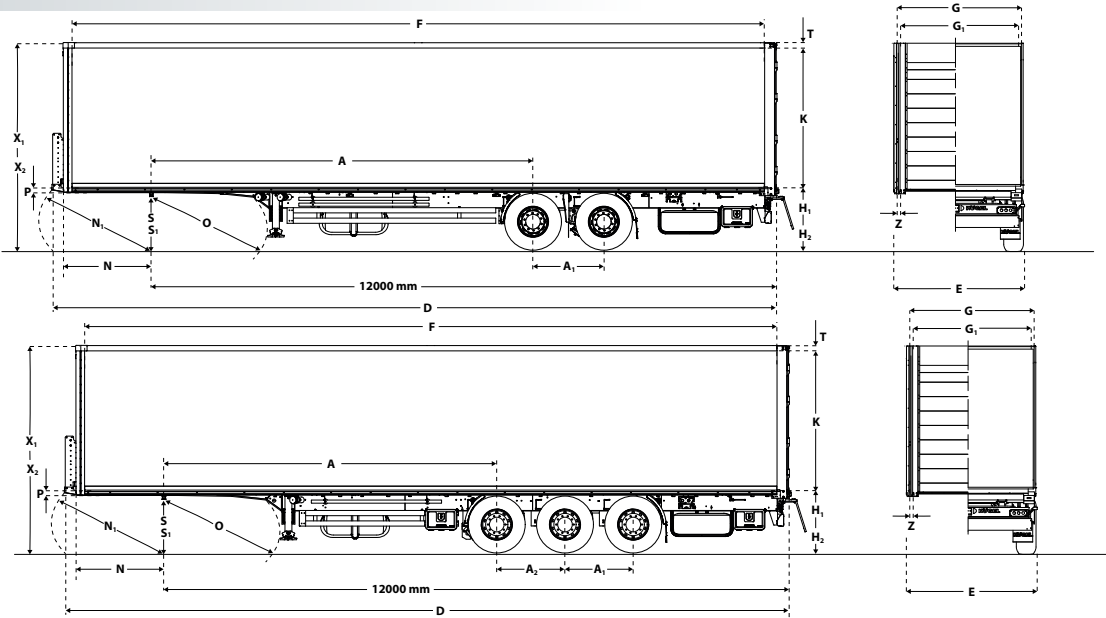
PAREDES LATERALES ISO Y TECHO ISO

- ✓ Con aislamiento ligero **para productos sensibles a la temperatura**
- ✓ Paredes laterales aisladas de aprox. 30 mm de grosor
- ✓ Techo aislante con núcleo de espuma de poliuretano y capa cobertora de acero
- ✓ Barras de anclaje continuas y totalmente empotradas (opcional)
- ✓ Rieles de nivel para carga en dos pisos (opcional)
- ✓ Calefacción por aire de circulación (opcional)
- ✓ Desarrollo y producción de los paneles propios de Kögel



KÖGEL BOX CON EQUIPAMIENTO BÁSICO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



| | Kögel Box De 3 ejes | Kögel Box De 2 ejes | Kögel Mega Box De 3 ejes | Kögel Mega Box De 2 ejes |
|---|----------------------------------|---|--------------------------------------|----------------------------------|
| Carga vertical técnicamente posible: | 12.000 kg | 12.000 kg | 12.000 kg | 12.000 kg |
| Carga conjunta sobre ejes técnicamente posible: | 27.000 kg (por eje: 9.000 kg) | 18.000 kg (por eje: 9.000 kg) | 27.000 kg (por eje: 9.000 kg) | 18.000 kg (por eje: 9.000 kg) |
| Peso total técnicamente posible: | 39.000 kg | 30.000 kg | 39.000 kg | 30.000 kg |
| Tara con equipamiento básico: | 6.800 kg | 6.100 kg | 7.350 kg | 6.700 kg |
| Capacidad de carga del piso conforme a DIN EN 283 con carga sobre eje de prueba: | 7.200 kg | 7.200 kg | 7.200 kg | 7.200 kg |
| (A) Distancia entre el pivote y el primer eje: | 6.390 mm | 7.320 mm | 6.390 mm | 7.345 mm |
| (A1) Distancia entre ejes: | 1.310 mm | 1.360 mm | 1.310 mm | 1.310 mm |
| (A2) Distancia entre ejes: | 1.310 mm | 1.360 mm | 1.310 mm | 1.310 mm |
| (D) Longitud total: | 13.950 mm | 13.950 mm | 13.950 mm | 13.950 mm |
| (E) Anchura total: | 2.550 mm | 2.550 mm | 2.550 mm | 2.550 mm |
| (F) Longitud libre de la superficie de carga: | 13.620 mm | 13.620 mm | 13.620 mm | 13.620 mm |
| (K) Altura libre bajo techo: | 2.730 mm | 2.730 mm | 2.930 mm | 2.930 mm |
| (N) Saledizo delantero (conforme a ISO 1726): | 1.685 mm | 1.685 mm | 1.685 mm | 1.685 mm |
| (N1) Radio de saledizo delantero (conforme a ISO 1726): | 2.040 mm | 2.040 mm | 2.040 mm | 2.040 mm |
| (O) Radio de giro hacia atrás (conforme a ISO 1726): | 2.380 mm | 2.380 mm | 2.300 mm | 2.300 mm |
| (P) Altura sobre el acoplamiento de semirremolque: | 90 mm | 90 mm | 90 mm | 90 mm |
| (G) Anchura libre de la superficie de carga: | | Paredes laterales de contrachapado 2.500 mm | Paredes laterales ISO 2.480 mm | |
| (G1) Anchura libre de la superficie de carga entre parachoques: | | 2.490 mm | 2.470 mm | |

Más peso: vehículo con paredes laterales ISO + techo: 150 kg

Todas las medidas indicadas son datos aproximativos

MÁS ESTABILIDAD, CÁLCULO FRÍO

KÖGEL COOL - PURFERRO QUALITY



Unos estándares de vida cada vez más exigentes y el deseo de alimentos frescos del día han favorecido en los últimos años un claro crecimiento del mercado de alimentos frescos y congelados. Para responder a este desarrollo, la logística de transporte debe acometer una serie de objetivos especiales: existe una demanda de vehículos refrigerados flexibles, con amplia capacidad de carga, estancos pero ligeros y que se adapten a las necesidades especiales del mercado.

CONVENCE CON ...

..... aislamiento perfecto



..... peso reducido



DISPONIBLE CON UNA ...

... pared lateral de 45 mm



... pared lateral de 60 mm



Pared lateral



El mejor aislamiento con el Kögel PurFerro quality de nuestro propio centro de competencia

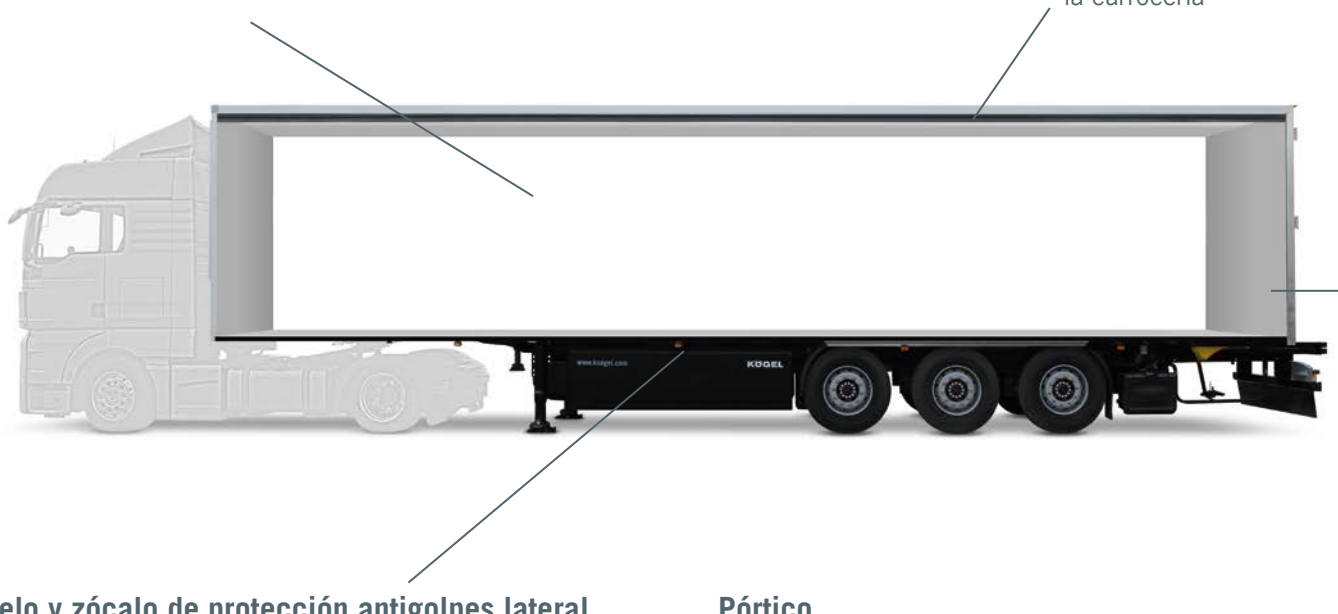
Techo



Elemento sándwich de 85 mm de grosor con núcleo aislante



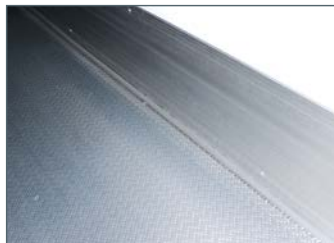
Cinco luces LED interiores con interruptor en la parte delantera izquierda, fuera de la carrocería



Suelo y zócalo de protección antigolpes lateral

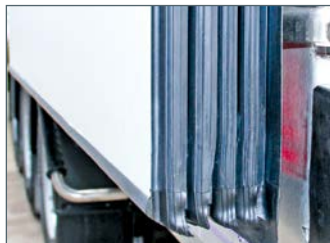


Coefficiente de fricción elevado para garantizar la seguridad y una fijación óptima de la carga



Propiedades de higiene y limpieza óptimas

Pórtico



Cuádruple junta de puerta de tipo labio optimizada para proporcionar una alta estanqueidad y un menor consumo de energía



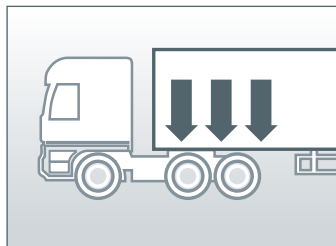
Pórtico de acero inoxidable con barras giratorias y bisagras fáciles de cambiar

SUS VENTAJAS: **INDIVIDUALIZACIÓN** ✓

Con su amplia gama de opciones, el Kögel Cool – PurFerro quality refleja décadas de experiencia e ingeniería intensiva y satisface todas las exigencias del mercado en cuanto a logística y temperatura.

EQUIPAMIENTO ESPECÍFICO DEL PAÍS

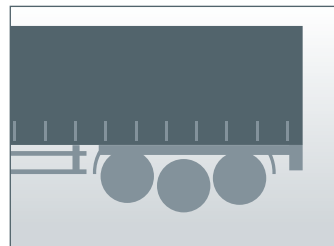
..... Carga vertical de 15 t



.....Eje autodireccional



..... Dispositivo de elevación para el primer y el tercer eje



VARIANTES DE PARACHOQUES



MERCANCÍAS MEJOR PROTEGIDAS



TRANSPORTE DE MERCANCÍAS MÁS SEGURO GRACIAS A ...

..... canal de aire (Climatex)



- El canal de aire extendido y ensanchado garantiza que el flujo y la distribución uniforme del aire de refrigeración se optimicen aún más en todo el interior

..... carga por niveles



- Aumento del volumen de transporte en 33 europalets gracias al segundo nivel de carga
- Rieles de nivel totalmente empotrados para una limpieza fácil del semirremolque refrigerado
- Ajuste sencillo de la altura de los travesaños de carga para las más diversas alturas de palets

..... rieles de anclaje



- Las barras de anclaje totalmente empotradas ofrecen una fijación óptima de la carga en toda la longitud de carga

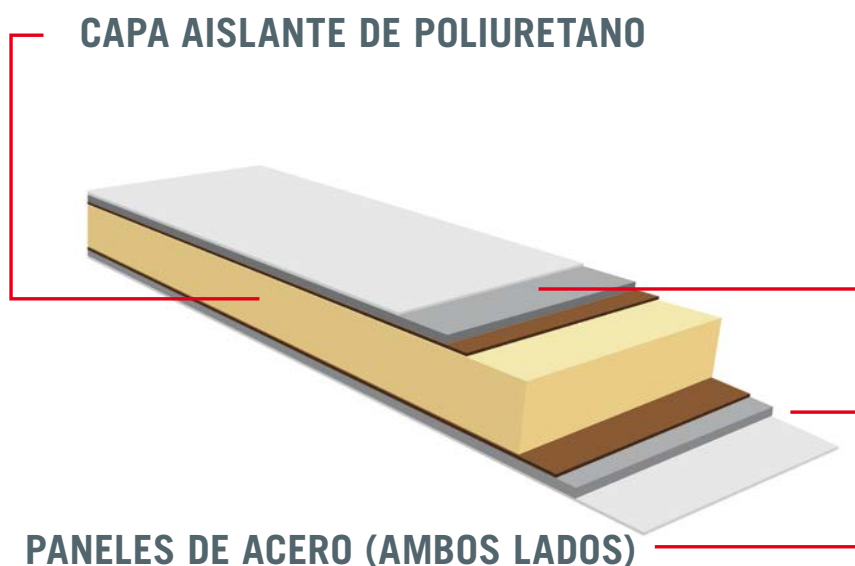
..... pared protectora frente a impactos



- Protección óptima de la pared frontal y el evaporador
- Versión fácil de desmontar gracias a los listones insertables de aluminio hueco con perfil en V

EL MEJOR AISLAMIENTO - PURFERRO QUALITY

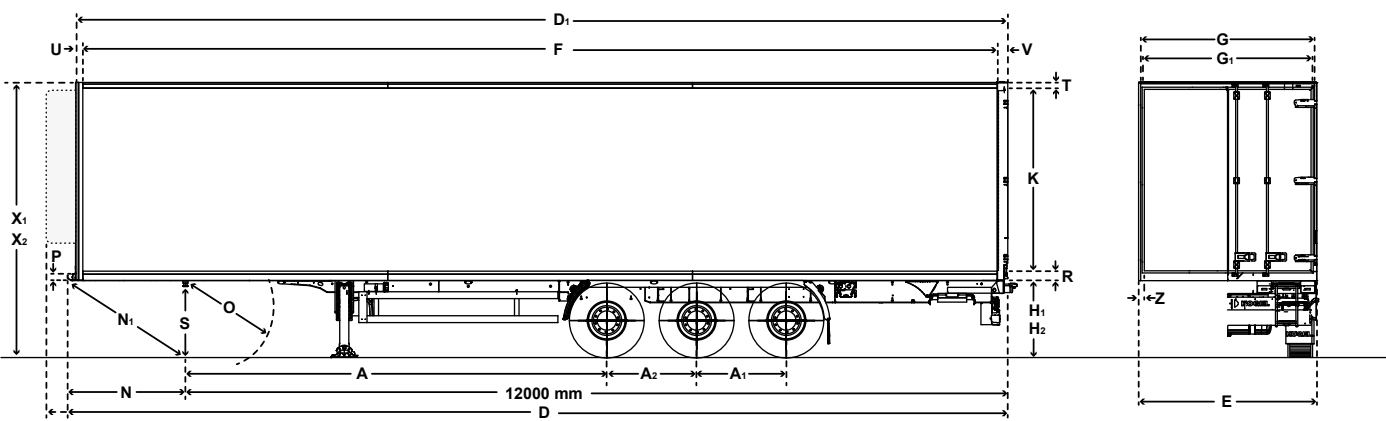
PARED LATERAL DE PANELES TIPO SÁNDWICH



- Pared lateral de panel tipo sándwich con núcleo aislante (100 % libre de CFC)
- Capa cobertora exterior compuesta por una chapa de acero de 0,6 mm de revestimiento final y capa cobertora interior de chapa de acero de 0,6 mm con laminado de PVC duro
- La superficie lisa apta para contacto con alimentos garantiza una fácil limpieza
- Grosor total de la pared:
**aprox. 60 mm en el modelo SVT para congelados o
aprox. 45 mm en el modelo SVA multiusos**

KÖGEL COOL CON EQUIPAMIENTO BÁSICO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



| | |
|---|-------------------------------|
| Carga vertical técnicamente posible: | 15.000 kg |
| Carga conjunta sobre ejes técnicamente posible: | 27.000 kg (por eje: 9.000 kg) |
| Peso total técnicamente posible: | 42.000 kg |
| Capacidad de carga del piso conforme a EN 283, carga sobre eje de prueba: | 7.200 kg |

| | | |
|------|--|-----------|
| (A) | Distancia entre el pivote y el primer eje: | 6.150 mm |
| (A1) | Distancia entre ejes: | 1.310 mm |
| (A2) | Distancia entre ejes: | 1.310 mm |
| (D) | Longitud total: | 13.730 mm |
| (D1) | Longitud de la carrocería: | 13.600 mm |
| (E) | Anchura total: | 2.600 mm |
| (F) | Longitud libre de la superficie de carga: | 13.325 mm |
| (K) | Altura libre bajo techo: | 2.650 mm |
| (N) | Saledizo delantero (conforme a ISO 1726): | 1.730 mm |
| (N1) | Radio de saledizo delantero (conforme a ISO 1726): | 2.040 mm |
| (O) | Radio de giro hacia atrás (conforme a ISO 1726): | 2.300 mm |

| | SVT Paredes laterales de 60 mm | SVA Paredes laterales de 40 mm |
|------|--|-----------------------------------|
| (G) | Anchura libre de la superficie de carga: | 2.470 mm |
| (G1) | Anchura libre de superficie de carga entre parachoques: aprox. | 2.460 mm |
| | Tara con equipamiento básico: | 7.450 kg |
| | | 7.150 kg |

Todas las medidas indicadas son datos aproximativos

SUS VENTAJAS: CALIDAD ✓



Seguridad

Los componentes excelentemente diseñados favorecen la elevada seguridad activa y pasiva: recubrimientos de bastidores especialmente desarrollados para una mejor aerodinámica, antiempotramiento conforme a las nuevas directivas CE, fijación de la carga de serie según la norma EN 12642 XL, RSS para mayor estabilidad de conducción y válvula de elevación y descenso con seguridad optimizada (techo elevable homologado por la Cooperativa para la Prevención y el Seguro de Accidentes Laborales). Además, los vehículos Kögel muestran excelentes propiedades de marcha en inercia.



Servicio técnico

A través de nuestra web www.koegel.com podrá acceder a una amplia gama de servicios en cualquier momento y desde cualquier lugar. Las reparaciones y la garantía pueden tramitarse fácilmente desde Internet. Nuestra línea de asistencia al cliente Kögel Assistance está disponible a cualquier hora en muchos idiomas europeos.



Electrónica e iluminación

EBS de serie. La iluminación está disponible íntegramente con LEDs, para una larga vida y un bajo consumo de energía.



Numerosas pruebas

Todos los componentes han sido probados según los más exigentes estándares usando métodos de prueba estáticos y dinámicos.



Antiempotramiento

El antiempotramiento lateral reforzado aumenta la seguridad de todos los usuarios de la vía pública. Puede montarse y sustituirse individualmente.



Protección del medio ambiente y sostenibilidad

Los vehículos Kögel contribuyen de forma activa a la reducción del consumo de combustible y la contaminación medioambiental: la aerodinámica está optimizada, la emisión de ruidos se ha reducido a través de medidas de diseño y en la producción se tienen en cuenta condiciones estrictas para la protección del medio ambiente y la reutilización de los materiales empleados.

Soporte de iluminación

El soporte de iluminación está hecho de plástico resistente a los golpes y asegura una protección del 100 % contra la corrosión. Puede montarse y sustituirse individualmente.



Protección anticorrosiva

Revestimiento Nano Ceramic plus KTL, la forma más moderna y cualitativa de tratamiento industrial de superficies, ofrece las mismas extraordinarias propiedades que el fosfatado de zinc aplicado hasta el momento, es más respetuoso con el medio ambiente y muestra un mejor balance energético. El revestimiento de superficies, limpio y de larga duración, puede volver a pintarse en cualquier momento.



Fijación de la carga y resistencia de carrocería

Kögel cumple los requisitos de resistencia para estructuras reforzadas según la norma EN 12642 XL. En vehículos con este certificado, la fijación de la carga es muy sencilla: Con la carga asegurada hacia atrás mediante unión positiva, la estructura absorbe todas las fuerzas producidas por la dinámica de traslación según VDI 2700.



Kögel CLIMATEX

El sistema de aire de refrigeración de Kögel



Kögel COILFIX –

El sistema de fijación de la carga de Kögel para bobinas y bandas cortadas



Kögel PurFerro –

La tecnología de paneles sándwich de Kögel para furgones y furgones refrigerados



Kögel Trailer Axle –

El eje de remolque Kögel



Kögel Telematics –

Módulo telemático para tráileres de Kögel + portal web telemático de Kögel

JUSTO EL TRÁILER QUE NECESITA

SU SECTOR – NUESTRA SOLUCIÓN

KÖGEL BOX – LA SOLUCIÓN DE TRANSPORTE PARA ...



- ✓ mercancías sensibles y no sensibles a la temperatura
 - ✓ ferrocarril
 - ✓ ferry/RoRo
- ✓ electrónica
 - ✓ transporte de seguridad
 - ✓ muebles

- ✓ transporte de ropa
- ✓ conservas
- ✓ papel

KÖGEL COOL – PURFERRO QUALITY – LA SOLUCIÓN DE TRANSPORTE PARA ...



- ✓ productos frescos y congelados
 - ✓ ferry/RoRo
- ✓ medicamentos
 - ✓ transporte de seguridad

- ✓ plantas

KÖGEL

Kögel Trailer GmbH | Am Kögel-Werk 1 | 89349 Burtenbach | Germany
tfno. +49 8285 88 - 0 | fax +49 8285 88 -17905 | info@koegel.com
www.koegel.com

¡Indicación de seguridad! El uso de remolques debe realizarse únicamente bajo la observancia expresa de todas las normas relativas al tráfico, laborales y técnicas sobre protección de la carga.
No nos hacemos responsables de equivocaciones o errores de impresión. Reservado el derecho a modificaciones técnicas. Impreso en Alemania. Prohibida la reproducción 11/18.
N.º de referencia: 100-1101-ESP